

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

NÕUKOGU OTSUS,

16. detsember 2013,

protokolli (millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu ja Seišelli Vabariigi vahelises kalandusalases partnerluslepingus sätestatud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta

(2014/5/EL)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

(4) Läbirääkimiste tulemusena parafeeriti uus protokoll 10. mail 2013.

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 43 koostoimes artikli 218 lõikega 5,

(5) Et tagada liidu laevade kalapüügi jätkumine, on äärmiselt oluline kohaldada uut protokollit ajutiselt alates 18. jaanuarist 2014 kuni selle jõustumiseks vajalike menetluste lõpuleviimiseni.

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

(6) Uus protokoll tuleks allkirjastada,

ning arvestades järgmist:

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

(1) Nõukogu kiitis 5. oktoobril 2006 määrusega (EÜ) nr 1562/2006 ⁽¹⁾ heaks Euroopa Ühenduse ja Seišelli Vabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepingu ⁽²⁾ („partnerlusleping”).

Artikkel 1

Protokolli, millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu ja Seišelli Vabariigi vahelises kalandusalases partnerluslepingus sätestatud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus („protokoll”), liidu nimel allkirjastamiseks antakse luba, tingimusel et kõnealune protokoll sõlmitakse.

(2) Protokolliga ⁽³⁾ määrati kindlaks partnerluslepinguga sätestatud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus. Viimane protokoll kaotab kehtivuse 17. jaanuaril 2014.

Protokolli tekst on lisatud käesolevale otsusele.

(3) Nõukogu volitas komisjoni pidama liidu nimel läbirääkimisi Seišellidega uue protokollit üle, millega määratakse kindlaks partnerluslepingus sätestatud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus („uus protokoll”).

Artikkel 2

Nõukogu eesistujal on õigus määrata isik(ud), kes on volitatud protokollile liidu nimel alla kirjutama.

⁽¹⁾ Nõukogu 5. oktoobri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1562/2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse ja Seišelli Vabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepingu sõlmimist (ELT L 290, 20.10.2006, lk 1).

Artikkel 3

Protokolli kohaldatakse ajutiselt alates 18. jaanuarist 2014 kuni selle jõustumiseks vajalike menetluste lõpuleviimiseni.

⁽²⁾ ELT L 290, 20.10.2006, lk 2.

⁽³⁾ ELT L 345, 30.12.2010, lk 3.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 16. detsember 2013

Nõukogu nimel

eesistuja

V. JUKNA
